

基于档案袋评价的高中英语写作教学初探

尚佳琦, 林冬梅

(喀什大学 外国语学院, 新疆 喀什 844008)*

摘要: 档案袋评价法是以反映学生学习过程持续进步全部信息的档案袋内容,以及学生主动参与档案袋制作过程为依据对评价对象所进行的客观的、综合的评价,它是一种质性评价手段。研究结合当下高中英语写作教学的现状,系统阐述档案袋评价的发展及特征,揭示档案袋评价的内涵,探索档案袋评价在高中英语写作教学中的可行性,并提出笔者在高中实施英语写作档案袋评价的构想。

关键词: 档案袋评价;高中;英语写作教学

doi: 10.3969/j.issn.2095-5642.2019.02.064

中图分类号: H319.3;G632.4 **文献标志码:** A **文章编号:** 2095-5642(2019)02-0064-06

2018年1月16日,教育部颁布了2017年版普通高中英语课程标准,新课程标准对高中阶段的英语教学工作指明了发展方向。在实施建议上,教育部就英语教学评价给出了如下的评价建议:评价着重评价学生的发展和成长;突出学生在评价中的主体地位,关注学生的全面发展和进步;关注课堂教学教程,通过英语活动实施各种评价;注重评价方式的多样性和合理性,切实开展好形成性评价;发挥评价的反拨作用,实现评价为教与学服务的目的。^[1]档案袋评价作为一种质性评价手段,自基础教育改革便得到了我国各领域专家和学者的青睐,被广泛地应用到了各大领域进行试验和研究,教育领域也不例外。本研究将结合当下高中写作教学的现状,系统的阐述档案袋的发展及特征,揭示档案袋评价的内涵,探索档案袋评价在高中英语写作教学中的可行性,并提出笔者在高中实施英语写作档案袋评价的构想。

一、我国高中英语写作教学现状综述

就目前高中英语写作形势而言,英语写作教学亟待改进和提高。首先由于国内高中课程时间有限,教学任务重,大多高中学校未设立专门的写作课程^[2],并且在高中阶段也没有可供参考的独立的英语写作教材。纵观国内高中使用的各个版本的英语教科书,尽管教科书内包含写作训练,但大多是依据单元主题设计的,在使用中往往被当作阅读材料的附属部分,没有把写作作为专门的技能进行系统训练,这也使得英语写作教学边缘化^[3]。此外,教师对于英语写作教学给予的关注不够,对学生写作能力的培养也不够重视。^[4]在英语写作教学过程中,教师往往倾向于使用传统的、单一的写作教学模式,即布置作业—学生写作—批改打分—作文点评^[5],这种较为传统的写作教学模式片面强调了学生的写作结果,往往忽视学生写作的过程。此外,在写作教学过程中,师生间缺乏就写作目的和内容方面的协商,写作教学内容或话题通常由教师决定后强加给学生,以致无法激发学生的表达欲望和兴趣。^[5]在很多情况下,教师讲什么,学生就写什么,学生一直处于被动接受的状态,学生的创作意识受到压抑、缺乏新意,自主学习能力和反思能力也得不到提高^[6]。就学生

* 收稿日期:2018-10-06

作者简介:尚佳琦(1991—),女,内蒙古赤峰人,硕士研究生,研究方向:学科教学(英语);

林冬梅(1982—),女,山东临沂人,副教授,博士,研究方向:语言学及应用语言学、外语教育与教学研究。

的写作状况来看,高中学生出于应付考试这样较为功利性的目的而写作,单纯地为了写而写,缺乏内在写作动力,对写作缺乏兴趣。另外,学生对于写作教学的认可度较低,写作态度不够积极。部分学生因为缺乏有效的写作训练和指导而感到有写作困难。综合以上观点,不难看出,高中英语写作现存的问题给不少教师和学生带来困扰,是高中英语教学和学习中很难突破的瓶颈问题。从英语写作教学的模式上,我们也看到了英语写作教学评价的某些局限:一刀切性质的作文评价方式;重结果轻过程的评价方式;师生、生生之间全程基本零互动的尴尬局面;写作的意义往往被忽视,学生在写作过程缺乏写作意识,等等。

二、档案袋的发展与特征

基于当前我国高中英语写作教学与评价现状,将档案袋评价引入高中英语写作教学具有现实意义。档案袋评价最早起源于美国哈佛大学教育学院的“零点项目”,该项目对教学评估方法进行了创新,即运用教学过程本身来进行评估,重视学生学习过程。新的教学评估方法已公开的有参加课题研究、挑选与编辑文字、录音、录像作品等。^[7]这是档案袋评价的雏形。档案袋对应的英文单词是 portfolio,单词本意就有代表作品集的意思。在韦氏字典中搜索 portfolio,发现 portfolio 从原始定义中衍生出了新的定义即从“存放在文件夹里的一组图片,一套绘画作品或者一组照片”到“一段时期内连续收集学生作品并进行汇编以用来评价学生的表现和进步”^[8]。这组释义的变化表明了档案袋在使用对象上的变化,可以看出档案袋逐渐与教育教学相联系,并带有教育评价的功能。

不同时期国内外专家学者对档案袋的表述均有不同侧重,其表述如下:

Arttert 和 Spandel 侧重于阐述了档案袋的内容及收集学生作品的标准。他们认为档案袋是对学生作品的有目的的收集,以反映学生在特定领域的努力、进步或成就。收集的过程必须涵盖四个方面的内容,即档案袋收集过程中学生的参与情况,选择档案袋内容的标准,档案袋内容的价值评判标准和学生自我反思的证据。^[9]

孟娟娟和夏惠贤将档案袋比作“代表作品集”,它是一种包含学生优秀作品或是对作品的优劣进行评价的文件夹,不仅仅是反映学生学习和成长的一手资料,更是追踪学生成长和进步轨迹的依据。^[10]

周丹丹从档案袋的内涵入手,对档案袋进行了总结概括,即档案袋建构的过程是师生共同协作、共同记录、共同珍藏学习成长历程的过程。^[11]

何心勇从学生视角出发,探讨了档案袋的含义,他认为档案袋是学习者的一种自传,是提供学习者学有所获的全息动画,不是样本的简单展示,而是一种有目的的,有意义的学生学习样本的收集。^[12]

国内外专家学者从不同视角对档案袋进行了探讨,揭示了档案袋的基本内涵,笔者基于以上各位的见解对档案袋的特征进行了提炼概括:

(1)强调了学生的主体地位。档案袋的收集过程是围绕学生这个主体进行的,目的是记录学生学习和生活的成长轨迹以更好地了解学生动态,抓住主要问题,实现因材施教,带领学生成长,记录学生进步。教育过程的本身就是鼓励学生全面发展,实现个性化发展和多样化发展,更好地培养学生的创新意识和能力。挖掘学生的潜能,实现学生最大限度的发展,让学生绽放生命的活力,让创造的火花充分迸发,是每一个教育者、每一位家长的共同期许。

(2)强调学生作品收集过程的目的性、系统性和连续性。档案袋内容的收集首先是有目的的,教师通过这一过程要达成一定的教学任务,实现教学目标,而学生要明确在这一过程中自己的责任和目标。档案袋内容的收集不是学生作品的随意堆砌,也不是学生样品的收纳册,是要经过师生商讨确定内容选择标准,根据明确的、具体的标准去挑选学生自己的学习成果纳入自己的档案袋中的过程。档案袋内容的收集不是一蹴而就的,需要在一段时间内对学生作品进行连续的收集,通过纵向的比较让学生可以往回看,看到自己的成果和自己的进步。

(3)突出强调了学生的学习过程和学习轨迹。档案袋的类型决定了档案袋具有不同的评价功能,本研究的档案袋更侧重于对学生学习过程的发展。在学习的过程中,不仅仅着眼于学生的成绩和分数,而是更加全面地关注学生的学习过程、努力程度、目标及自我评价的质量。^{[13]10}

(4)强调学生自主学习和自我反思能力的培养。档案袋的目的不单单是让学生学会知识,更重要的是通过建立档案袋培养学生的能力,尤其是自主学习能力和反思能力,让学生逐渐培养一种批判意识和批判思维,学会对自己的学习过程进行反思,学会自我评价,了解自己的优势和弱点,进而更好地促进学习,真正地做到学会学习。

三、档案袋评价的内涵

(一)档案袋评价的概念界定

档案袋评价,顾名思义,即围绕档案袋进行评价的活动。它是伴随20世纪80年代西方的“教育评价改革运动”而涌现出来的一种质性教育评价工具。在我国,档案袋评价又被称为成长档案袋评价,是以档案袋为依据对评价对象进行的客观的、综合的评价。^[14]通过对相关文献资料的梳理和总结,笔者认为档案袋评价就是以学生档案袋为依托,教师对学生学习过程与学习轨迹进行综合而全面的、持续的、动态的追踪,从而促进学生自主学习和自我反思的一种评价手段。

(二)档案袋评价的优势

经过多年的理论和实践研究表明,档案袋评价与传统的评价方法相比具有不可比拟的优越性。下表为档案袋评价的优势所在:

表1 档案袋评价相较于传统评价方式的优势

传统评价方式	档案袋评价
以一次测试判定学生的能力	通过一段时间检验学生的能力
教师主导测试,学生对标准几乎一无所知	师生共同参与,共同制订评价标准
学习和评价是分离的,评价游离在教学之外	评价与教学过程是统一的,评价根植于教学
通过分数和成绩对学生进行评价	除了传统的评价内容,还包括学生的自评和生生互评
不能全面掌握学生的语言能力	能够从不同的侧面掌握学生语言学习表现
不会给与学生太多的自主权	让学生学会怎样自主学习,自我反思,承担学习责任
学生很难体会教师的良苦用心	教师能够展现自己的学生观,增强对学生的认识

尽管档案袋评价有优越性,但这并不意味着档案袋评价能够取代传统的测评方式。档案袋评价与传统的评价方式不是完全对立的,要充分发挥两种评价方式的优势,实现优势互补,相辅相成,共同促进学生的发展。

四、档案袋评价在高中英语写作教学中应用的可行性

(一)档案袋评价尊重以学生为中心的学生观

档案袋的建立过程就是师生共同建构,共同参与、记录、珍藏自己的成长历程的过程。档案袋的建立,需要学生踊跃参与,群力群策,集思广益,共同确立档案袋收集的内容清单。档案袋评价标准的确立,是档案袋评价的依据,更是需要师生同心协力一起制订的。评价标准不能过于笼统,过于笼统不能体现评价的严谨性;也不能过于细化,过于细化就容易抑制学生的创新性和灵活性。评价的标准应该是集体标准和个性标准

的有效结合,在学生达到集体标准后,能够有自己创造的余地。在评价的主体上,档案袋评价尊重教师评价,但更加主张学生自评和互评,旨在培养学生的批判思维,学会辩证地看待自己的学习成果,同时学会自主学习,自我反思。

(二)档案袋评价更加关注学生的学习过程

档案袋评价作为一种评价手段,要实现的目标就是以评促学,以评促教,实现教、学、评有机统一。而档案袋评价本身就兼具这样的功能。档案袋评价以教师和师生共同制订的档案袋为依托,能够让评价根植于具体的课堂情境和丰富的教学实践^{[13]106-107},使教学与评价紧密相连。档案袋的内容取材于学生的日常学习作品和学习成果,教师在关注学生学习结果的同时,要更加看重学生的学习过程。档案袋的收集是纵向的,可以充分显示出学生在一段时间内的努力程度、进步情况及学习的态度。

(三)档案袋评价强调学生自我反思和自我评价能力的发展

档案袋评价有两条线索:一条是明线,一条是暗线。明线就是发展档案袋过程中看得见的环节、基本程序和步骤,暗线是指学生在档案袋活动中心理发展的过程。^{[13]223}无论是明线还是暗线,档案袋评价都能够更好地促进学生自我反思和自我评价能力的发展。在档案袋及评价标准建立的过程中,学生在发挥主动权和决策权时开始去思考他们要写什么,怎么去写。在写的过程中,他们会发现一系列的障碍,面对障碍又该怎样去解决。当这样的思考开始的时候,学生的反思过程随之而来。此外,档案袋评价重视学生的纵向比较,让学生学会自己与自己比较(不同时期的自我比较),即通过自己的收集、整理和展示去发现自己在一时期内的进步和成就,让学生更好的了解自己、认识自己。与此同时,学生在与他人的互评中(同一阶段与他人的比较),能够明确自身与他人之间的差距,进而找准努力方向,调整学习目标。

五、在高中英语写作教学中实施档案袋评价的构想

基于以上关于档案袋评价的可行性分析,将档案袋评价引入写作教学有一定的可操作性。那么如何将档案袋评价与高中英语写作教学进行有效的结合?笔者对于实施的步骤有如下的构想:

(一)确定写作教学目标

从总体上来看,教学目标是档案袋评价的隐性指向标。这些目标,是评判学生档案袋的指导原则。在档案袋建立工作开始之前,教师应该将本学期的写作教学内容进行大致的梳理,从作文的体裁到作文的应用场景到作文的主题,确定具体的写作教学目标,明确学生现有水平和要达到的写作水平。根据写作教学目标,对本学期的写作课程做一个详尽的规划,再根据实际教学情况进行微调,以适应学生的学习需要。

(二)向学生介绍写作档案袋

学生是被评价的对象,学生对于档案袋的理解程度和接受程度决定着档案袋实施进程的顺利与否。首先教师应该从宏观的层面介绍档案袋及其作用,使用档案袋的原因及档案袋在学期末的效力,再从微观层面详细介绍学生们需要一起参与的过程。尤其在内容选择和评价标准的制订上,需要学生主动去思考、讨论和共同协商;在充分尊重个人意愿的基础上,以大局为主,确立集体标准,兼顾公平和个性,学生可以为自己设立个性标准。在内容选择上,要系统地建立档案袋内容清单,要求学生收集内容进行分类与组织,定期更新写作内容。

(三)确定写作档案袋收集的内容

档案袋的类型不同决定着收集内容也有所不同,写作往往采用理想型档案袋。理想型档案袋包括三个部分:作品产生过程的说明、系列作品以及学生的反思。^[15]作品产生过程的说明,简单来说,是指学生对课程学习的规划和设计;系列作品是学生在执行学习计划过程中生成的作品和成果;学生的反思就是学生站在一个新的高度去审视自己的作品和成果的过程,学生在这一过程中充当的是类似评论家的角色。^[15]学生自我反思在这一过程中起着至关重要的作用。以理想型档案袋为范本,英语写作档案袋可以包括以下内容:

1. 档案袋封面。
2. 本学期英语写作的目标和期待。
3. 没有修改过的初稿。
4. 能反映从初稿到终稿思路发展演变的例子,能够反映出写作进步和个人努力。
5. 终稿,并附上自己对于写作过程的感受和思考。
6. 不同写作形式的尝试样本,如游记、日记、读后感、写作手抄报、写作思维导图、写作漂流本、诗歌……
7. 各种体裁的写作尝试样本。
8. 反思表,如成果反思表、同学互评反思表、自评反思表、课程结束反思表。
9. 一件心目中觉得最棒的写作作品和一件最需要改进的作品,并附上挑选的标准和原因。
10. 英语写作素材展示及素材收集来源。
11. 英语写作学期总结。

(四) 指导学生进行评价和反思

作品筛选的过程就是学生自我评价的能力发展的过程,教师在这一过程中,主要充当的是引导者的角色。在学生挑选作品的过程中,教师应不断地让学生思考,为什么要挑选这件作品而不是那件作品,让学生给出明确的选择依据和理由。此外,同一件作品可以反复进入筛选过程,因为同一件作品在不同时期,从不同角度拿来评价,可能都会给学生不同的感受。作品筛选的过程随着学生评价能力的提升会变得愈加流畅。反思的过程将伴随写作过程的始终,因此教师应对学生的反思进行一定的指导。适当地制订自评反思表和互评反思表,让学生养成反思的习惯,培养学生自主反思的能力,让学生学会从不同的角度看待自己的作品,全方位审视他人的成果。在这一过程中,学生可以吸取他人的宝贵经验,更好地完善自己的作品,让评价真正发挥促进学生学习与发展的作用。

(五) 展示学生的写作档案袋

写作档案袋的分享过程能够让学生充分认识自己的才能和潜力,让学生体会努力和收获的快感,增强学生对于档案袋的主人公意识和主导意识。随着档案袋内容的逐渐充实和多样化,定期的成果展示与分享计划就可以启动实施了。首先可以以班内小组为单位,进行档案袋展示和交流,选出最优秀的档案袋或作品。此外,还可以在班内进行优秀档案袋的推举活动,但是推荐理由必须充分且通过多数同学的同意。经过组内和班内的筛选,可以将最优秀的作品在全校师生中进行一个小型展览会,邀请其他班级学生和老师观看和评价。这一分享过程,能够激励学生更好地去建立、充实和完善自己的档案袋。

六、结束语

尽管档案袋评价在研究和应用的过程中表现出了诸多的优势,但这并不意味着档案袋评价是完美无缺的。实施档案袋评价仍面临着一系列的困难和挑战,如时间的问题、大班教学的局限性、评价程序的复杂性、档案袋实施的社会支持问题、长效与短效的问题,等等。正是因为面临着这些困难与挑战,以及英语写作形势不太理想的现状,更加需要教师运用教育机智将档案袋评价运用到写作课堂教学中,为英语写作课堂存在的问题提供有效的解决方案。期待通过实施档案袋评价,能够唤起学生的写作热情,能够见证学生知识的生成发展,能够培养学生自我评价和自我反思的能力,能够引导学生以更广阔的视角来看待学习。

参考文献:

- [1] 中华人民共和国教育部. 普通高中英语课程标准(2017年版)[Z]. 北京:人民教育出版社,2018.
- [2] 任风焕. 高中生英语写作能力的现状调查[D]. 济南:山东师范大学,2014:1.

- [3] 刘圣明. 论高中英语写作教学的误区及出路[D]. 福州:福建师范大学, 2006:10-11.
- [4] 余香兰. 高中英语写作教学现状与改进策略探究[J]. 英语教师, 2017, 17(18): 98-99.
- [5] 袁丹. 高中英语写作教学的现状分析及有效对策[J]. 延边教育学院学报, 2012, 26(3): 60-62.
- [6] 王淑华. 建构主义理论在高中英语写作教学中的运用[D]. 武汉:华中师范大学, 2004:5-7.
- [7] 沈致隆. 哈佛大学的《零点项目》和美国高等学校的艺术教育[J]. 中国高等教育, 1995(12): 41-42.
- [8] PHUNG H V. Portfolio assessment in second/foreign language pedagogy[J]. Hawaii Pacific University TESOL Working Paper Series, 2016, 14: 90-107.
- [9] ARTER J A, SPANDEL V. Using portfolios of student work in instruction and assessment[J]. Educational Measurement: Issue and Practice, 1992, 11(1): 36-44.
- [10] 孟娟娟, 夏惠贤. 档案袋评价: 关注学生学习与成长的评价[J]. 外国中小学教育, 2011(2): 20-24.
- [11] 周丹丹. 档案袋评价及其在我国的应用现状分析[J]. 教育测量与评价(理论版), 2011(7): 21-24.
- [12] 何心勇. 档案袋评价探析[J]. 教育与职业, 2012(6): 189-190.
- [13] 若博, 康长运. 档案袋伴我学[M]. 北京: 北京大学出版社, 2009.
- [14] 江彬, 邱立中. 科学认识档案袋评价[J]. 上海教育科研, 2003(11): 37-39.
- [15] 李雁冰. “研究性学习”可资借鉴的两种评价方式[J]. 教育发展研究, 2000(11): 22-23.

On English Writing Teaching in High School Based on the Portfolio Assessment

SHANG Jiaqi, LIN Dongmei

(School of Foreign Languages, Kashgar University, Kashgar, Xinjiang 844008, China)

Abstract: Portfolio assessment is a kind of qualitative evaluation means which can assess the evaluation objects in an objective and comprehensive way based on the portfolios. Given the current situation of English writing in high school, this paper is intended to elaborate the development and characteristics of portfolio, and reveal the connotation of portfolio assessment. Then the paper tends to explore whether portfolio assessment is feasible in high school English writing course. And finally the author puts forward the formulation about portfolio assessment which can be carried out in high school.

Key words: portfolio assessment; high school; English writing teaching

(责任编辑:赵 杨 责任校对:安 妍)